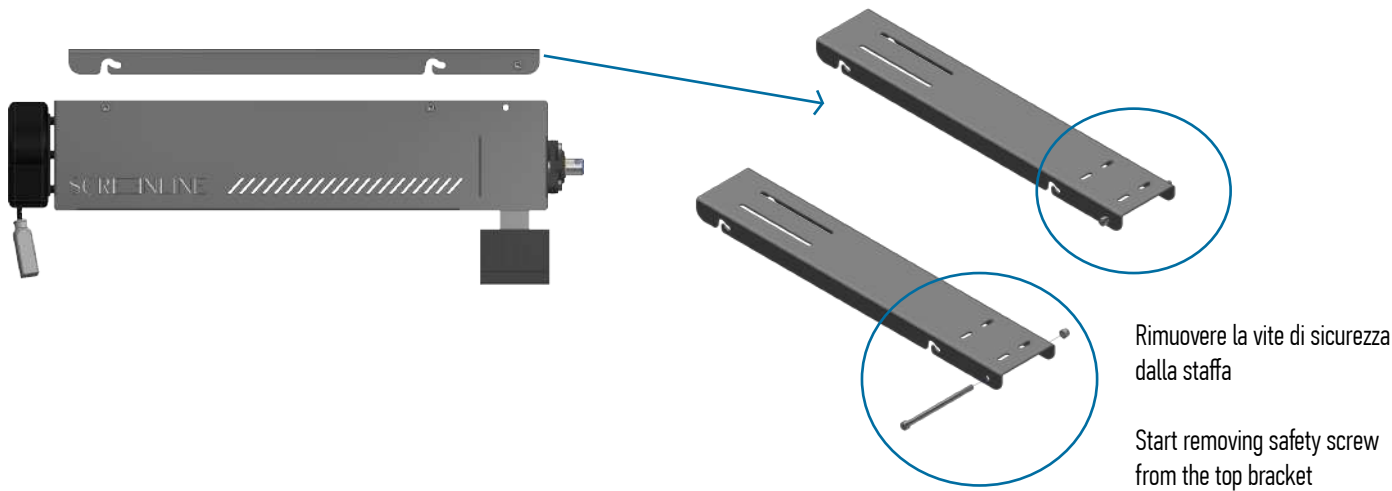
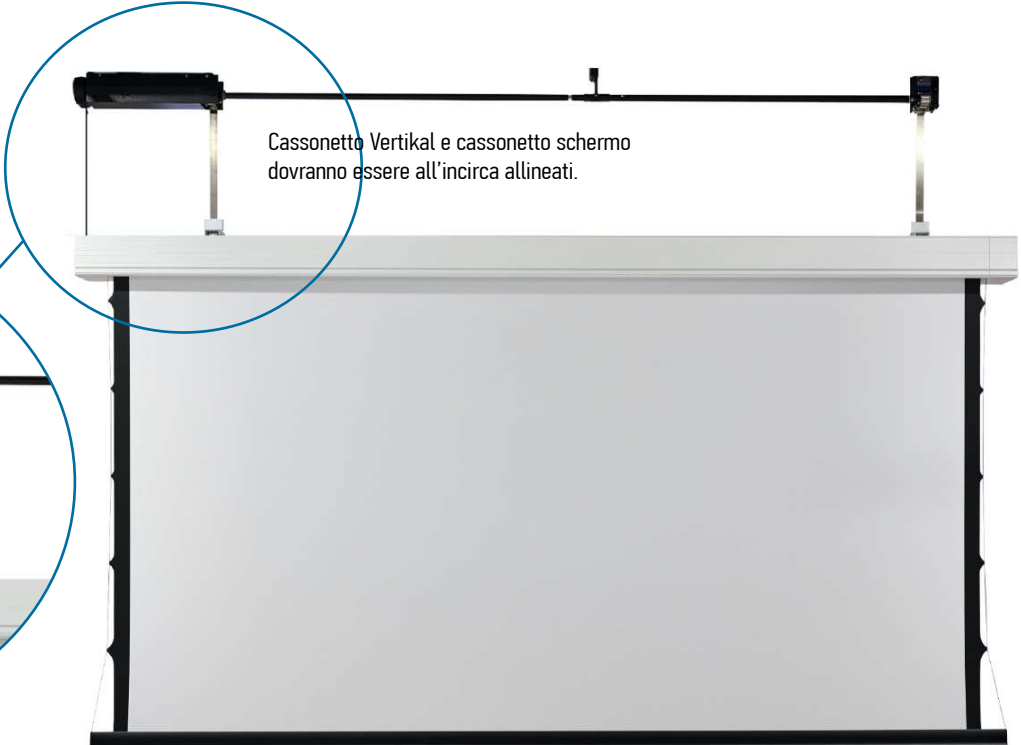
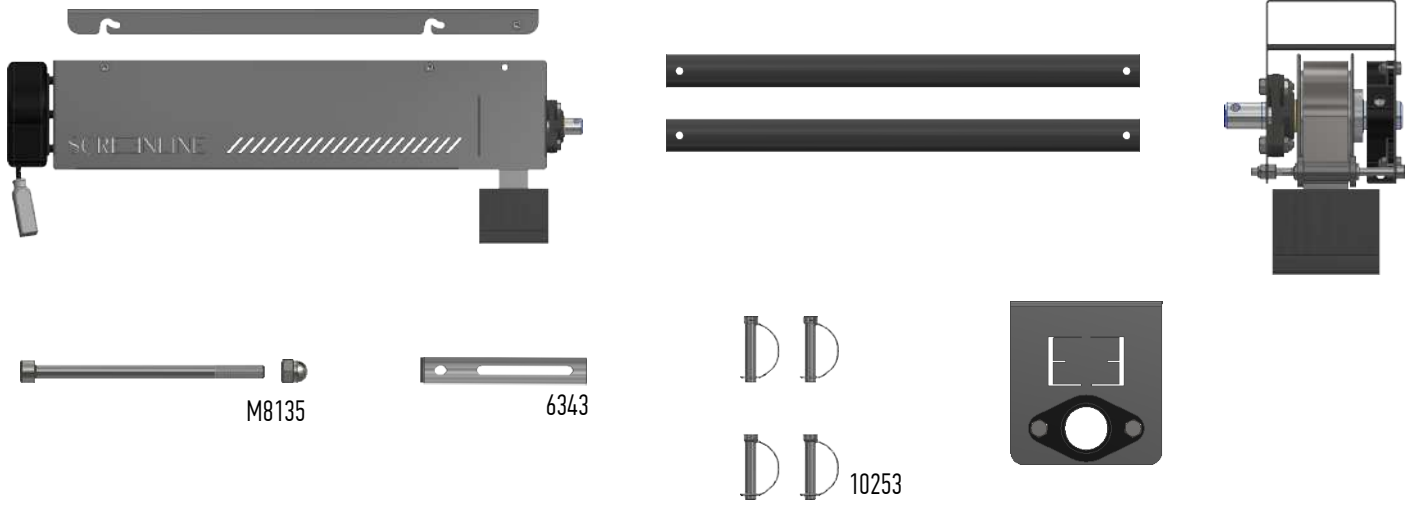


IT EN



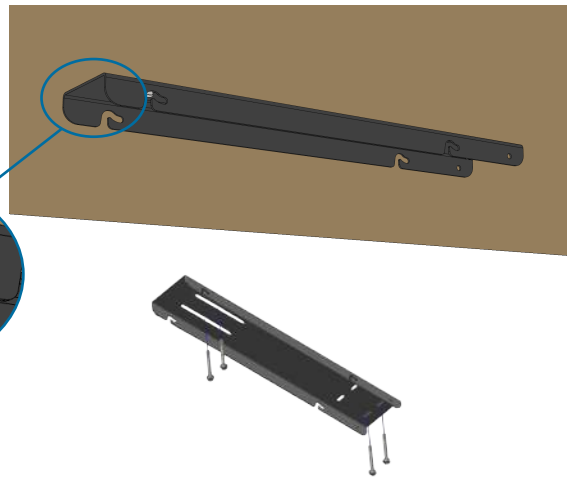
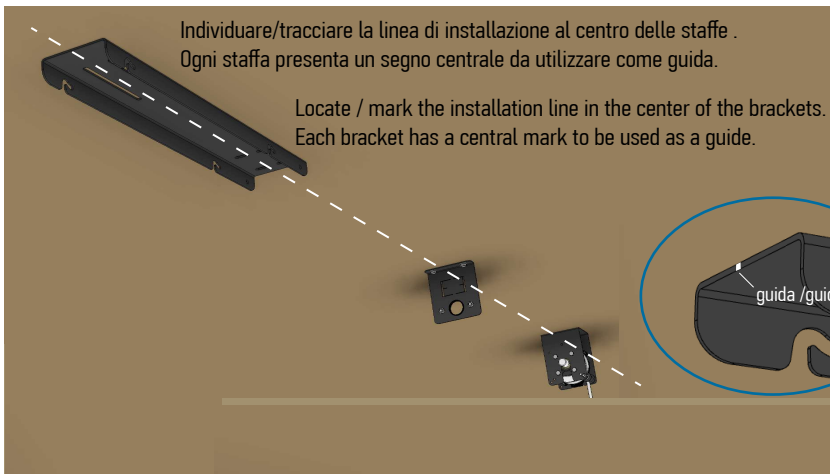
Vertikal

Componenti/ Components

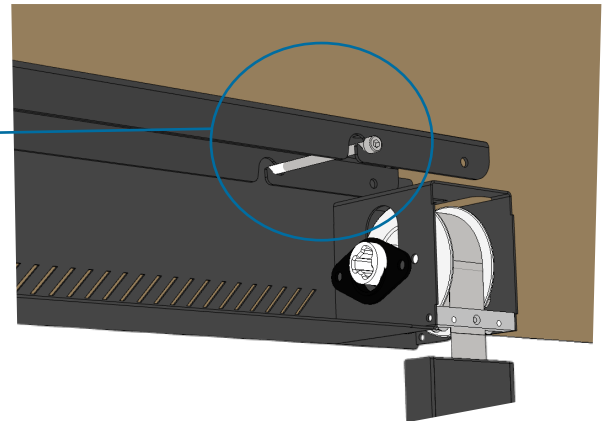
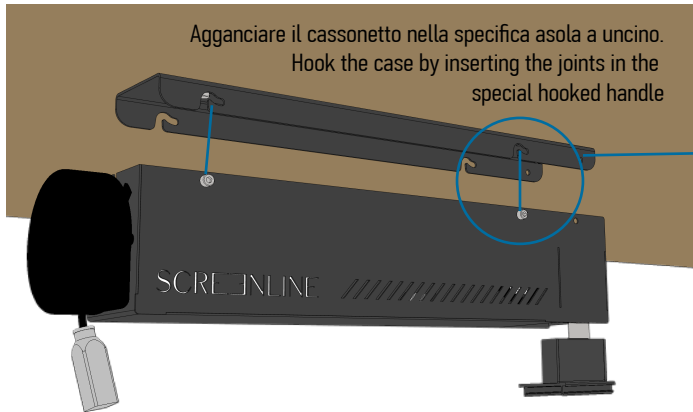


Individuare/tracciare la linea di installazione al centro delle staffe.
Ogni staffa presenta un segno centrale da utilizzare come guida.

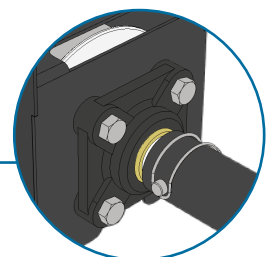
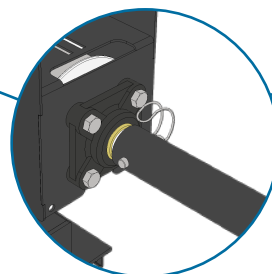
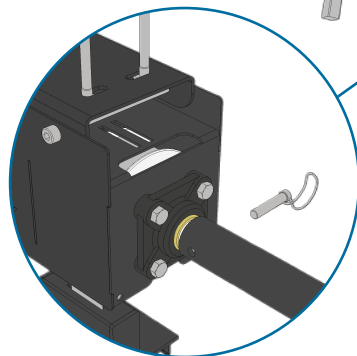
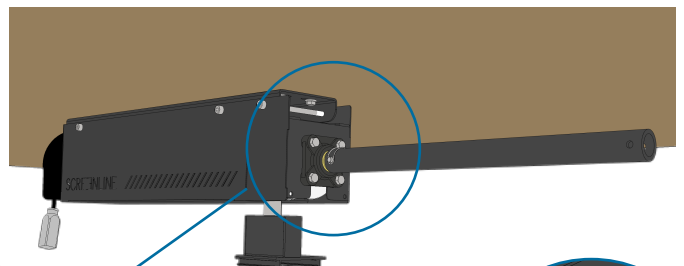
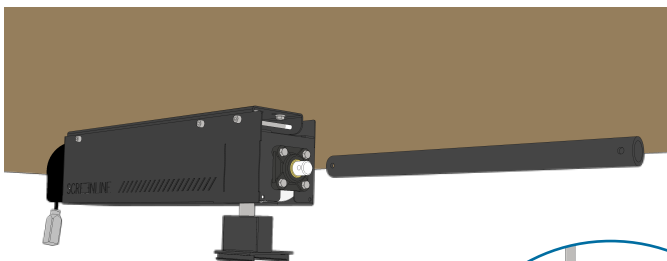
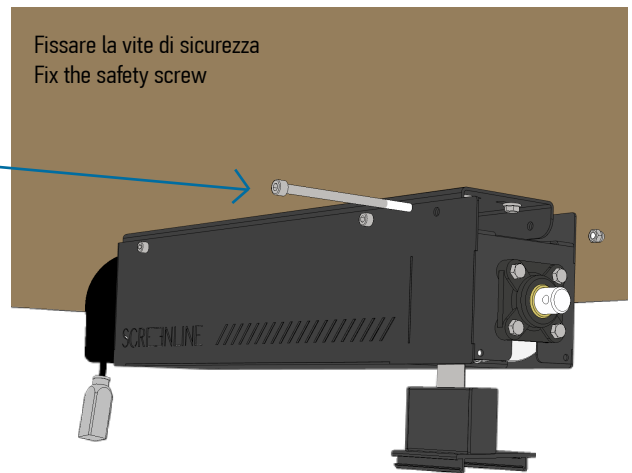
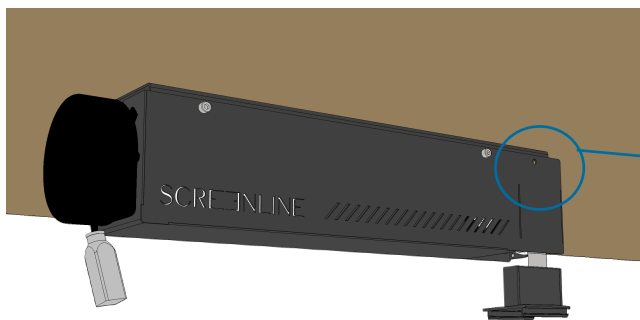
Locate / mark the installation line in the center of the brackets.
Each bracket has a central mark to be used as a guide.

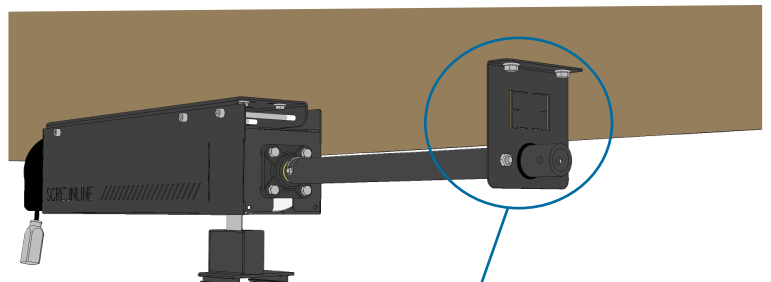
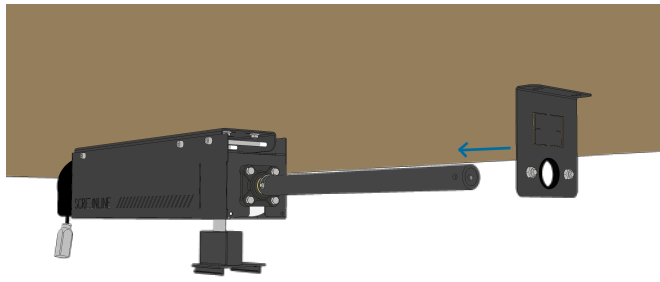


Agganciare il cassonetto nella specifica asola a uncino.
Hook the case by inserting the joints in the special hooked handle

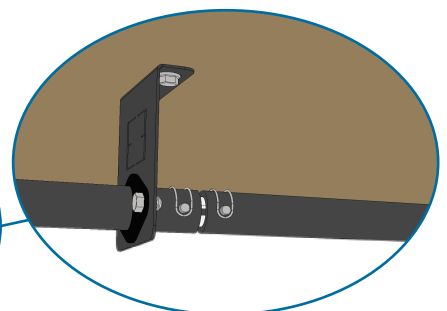
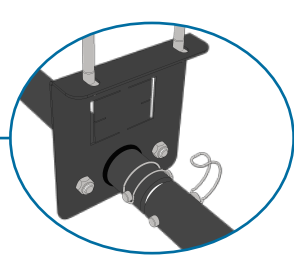
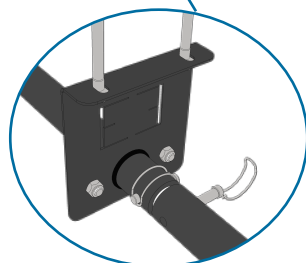
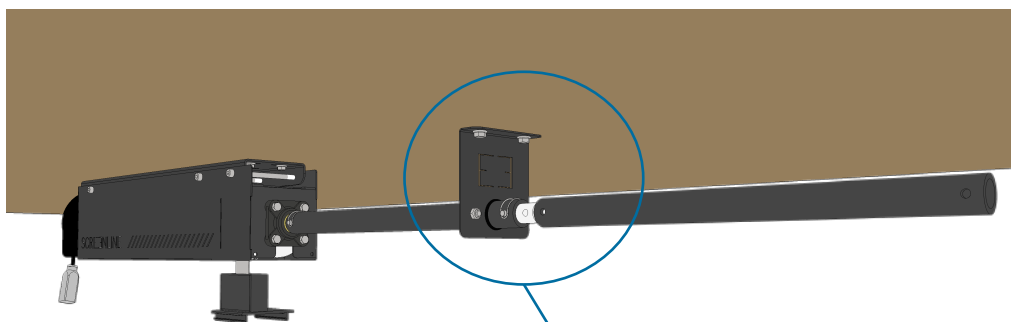
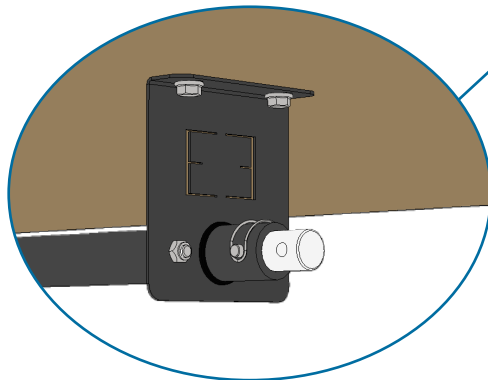
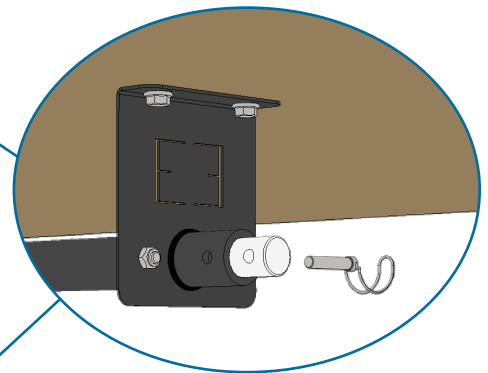
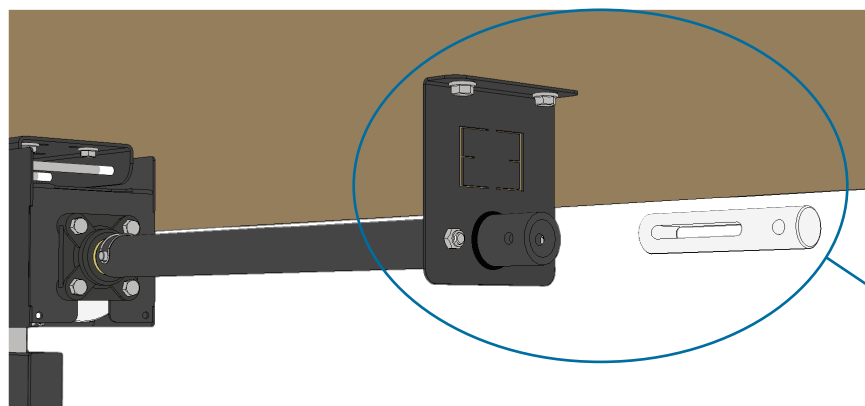
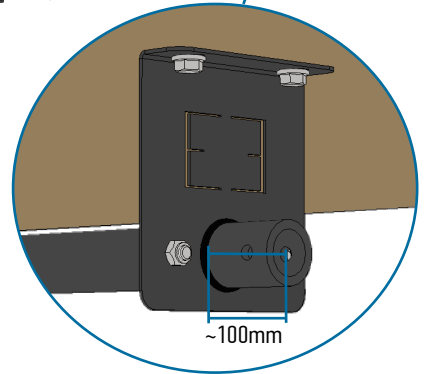


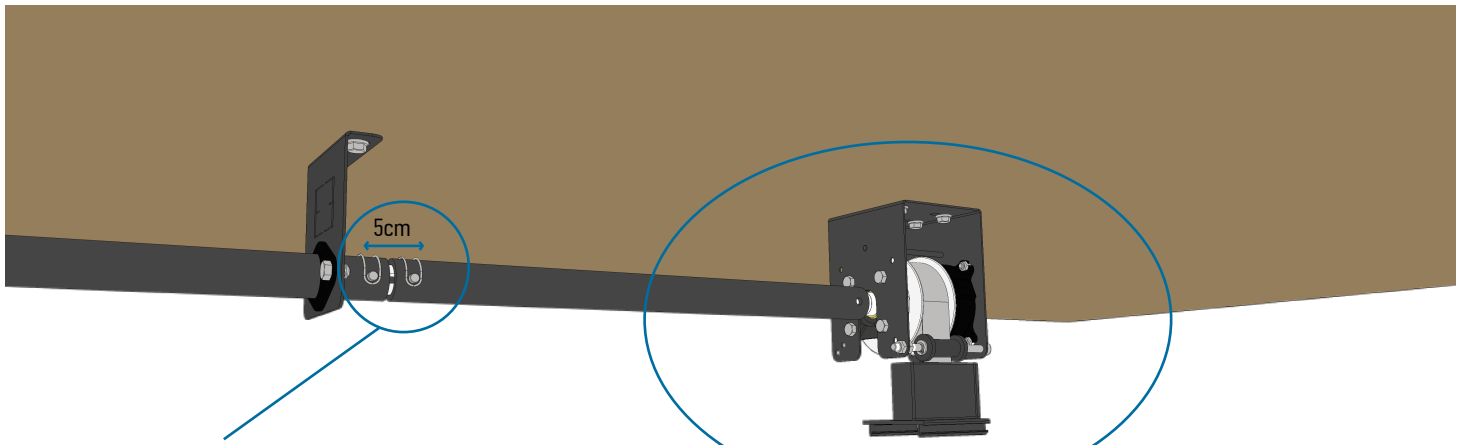
Fissare la vite di sicurezza
Fix the safety screw





Inserire la staffa lungo il tubo c.ca 10cm
Insert the bracket along the tube about 10cm





!! Il meccanismo consente in caso di errore o in caso di ostacoli
 • nel soffitto un gioco di c.ca 5cm

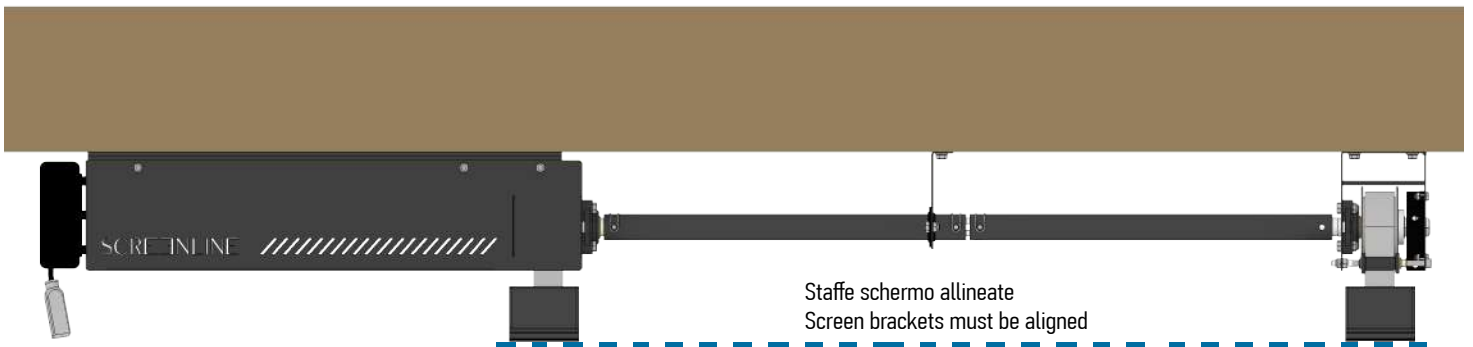
!! In case of error or in case of obstacles in the ceiling fixing area there is a
 • wiggle room around 5cm.

Inserire l'ultimo blocco
 e fissarlo a soffitto.

Insert the last block and fix it
 to the ceiling

!! Prima di fissare il perno assicurarsi che il nastro sia perfettamente arrotolato
 • e che la staffe dello schermo siano allineate allo stesso livello

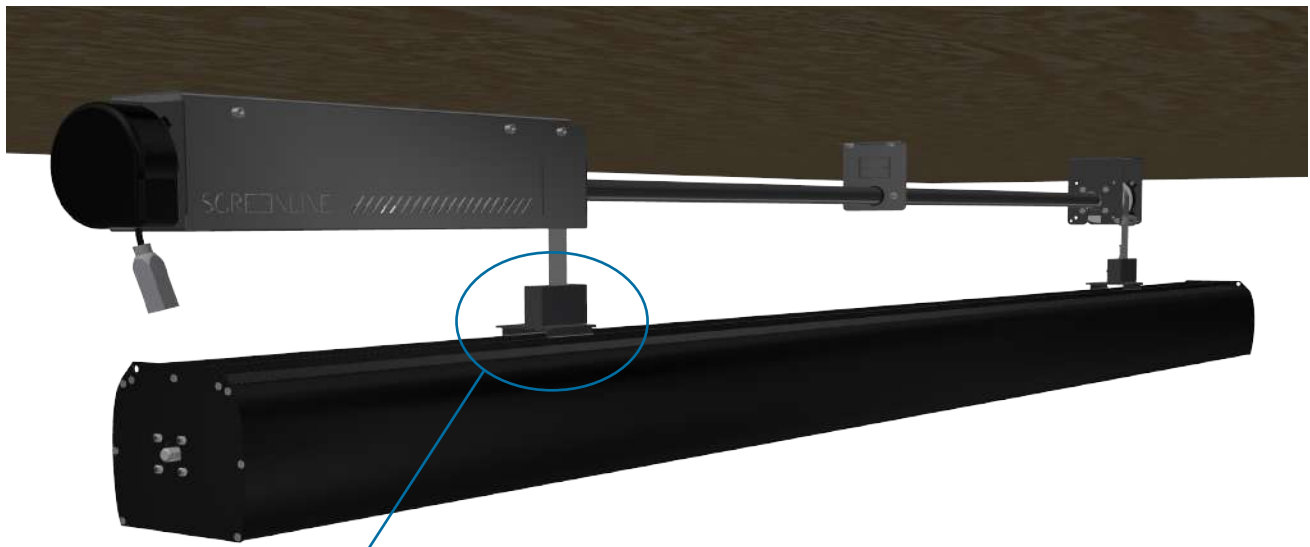
!! Before locking the pin make sure that the belt is perfectly rolled up
 • and that the screen brackets are aligned at the same level.



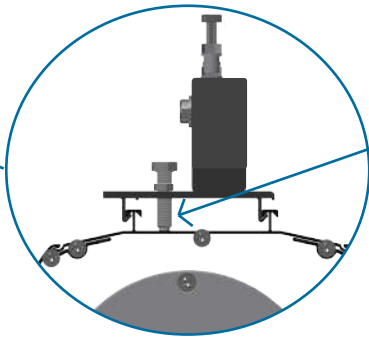
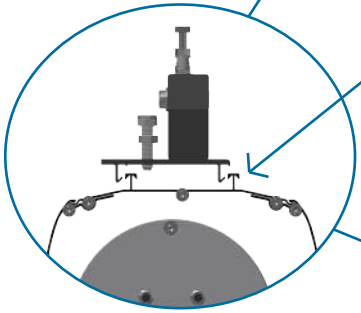
Agganciare lo schermo:
 Hook the screen:

- LODO EVOLUTION ---> pag.
- SLIM - MOT - JAGO - COPERNICO - LODO





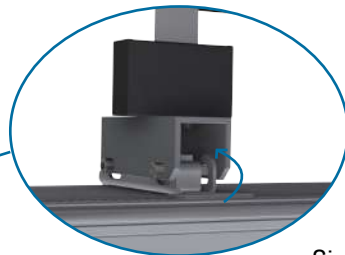
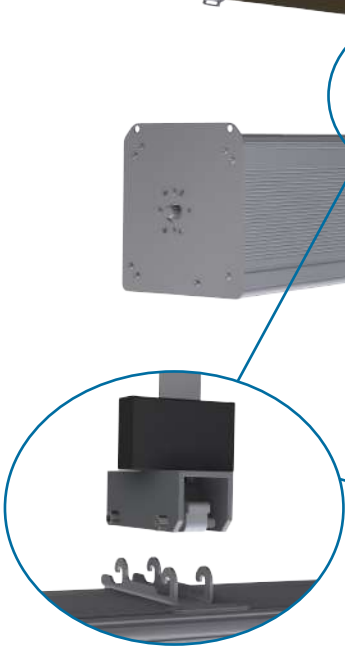
Agganciare lo schermo
Hook the screen



Avvitare il bullone di sicurezza fino a toccare
il cassonetto dello schermo.
Bloccare il bullone con il controdado.

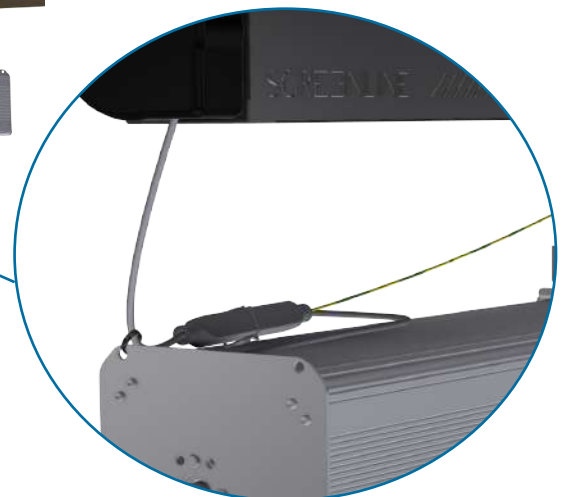
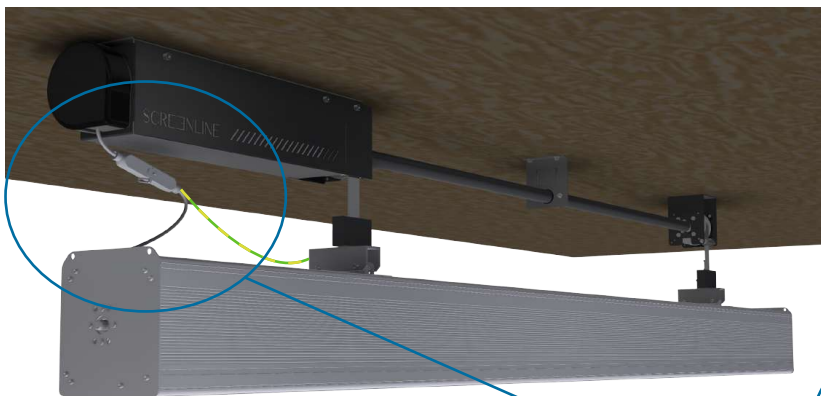
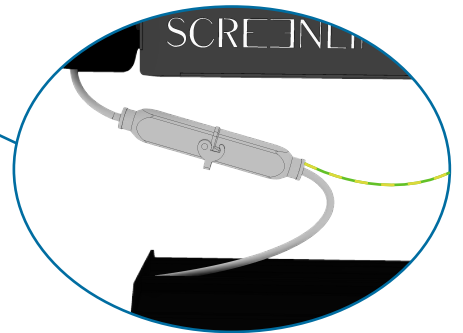
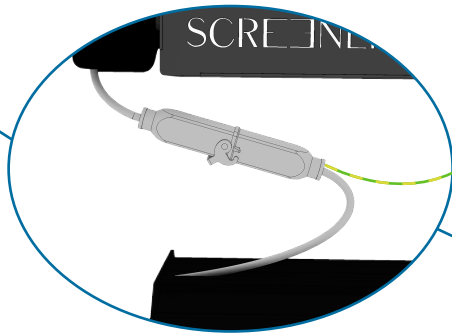
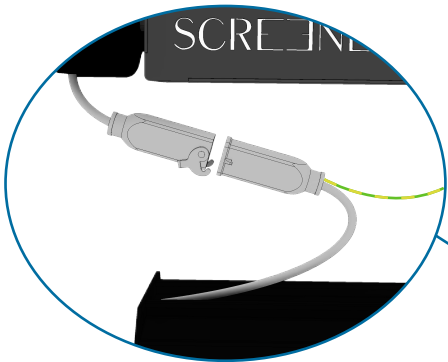
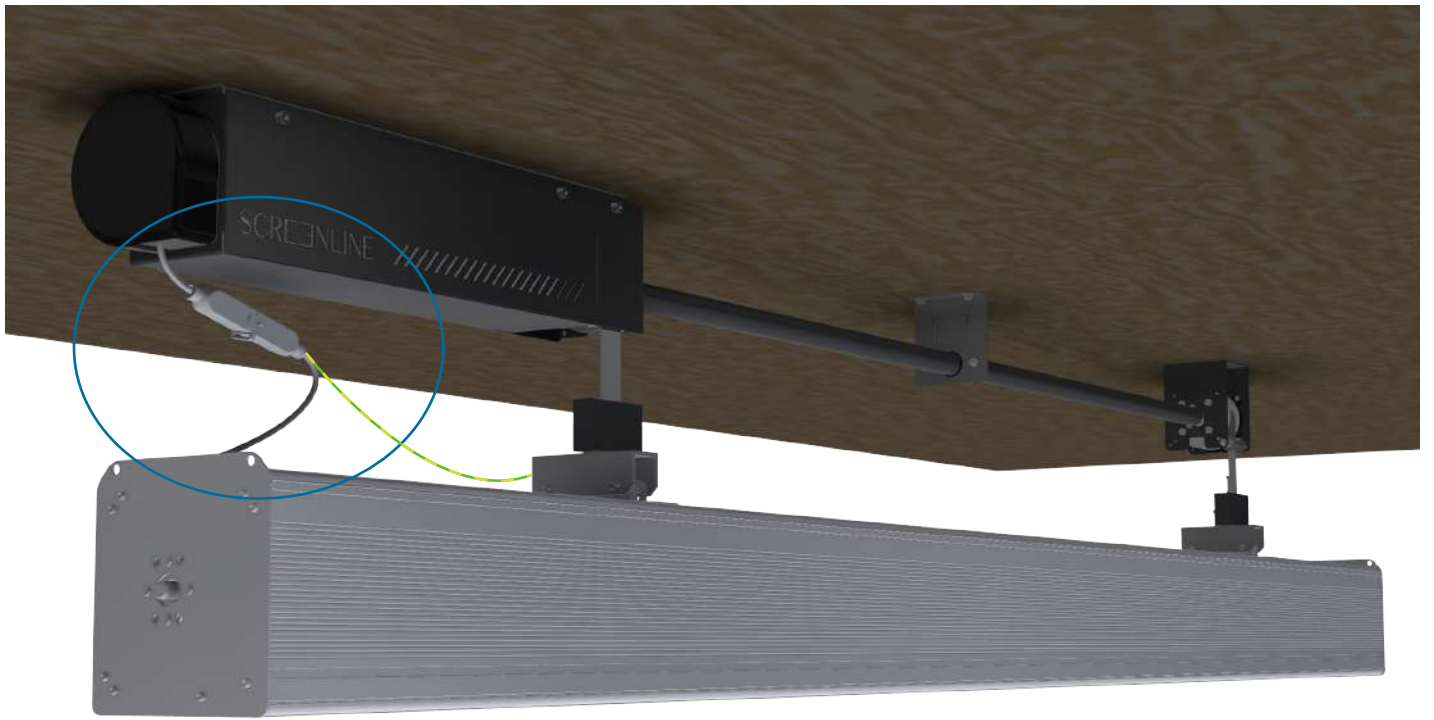
Set the safety screw up to the screen case.
Lock the screw with the locknut.

• LODO EVOLUTION



Girare per chiudere il
gancio di sicurezza
Turn to close the safety hook

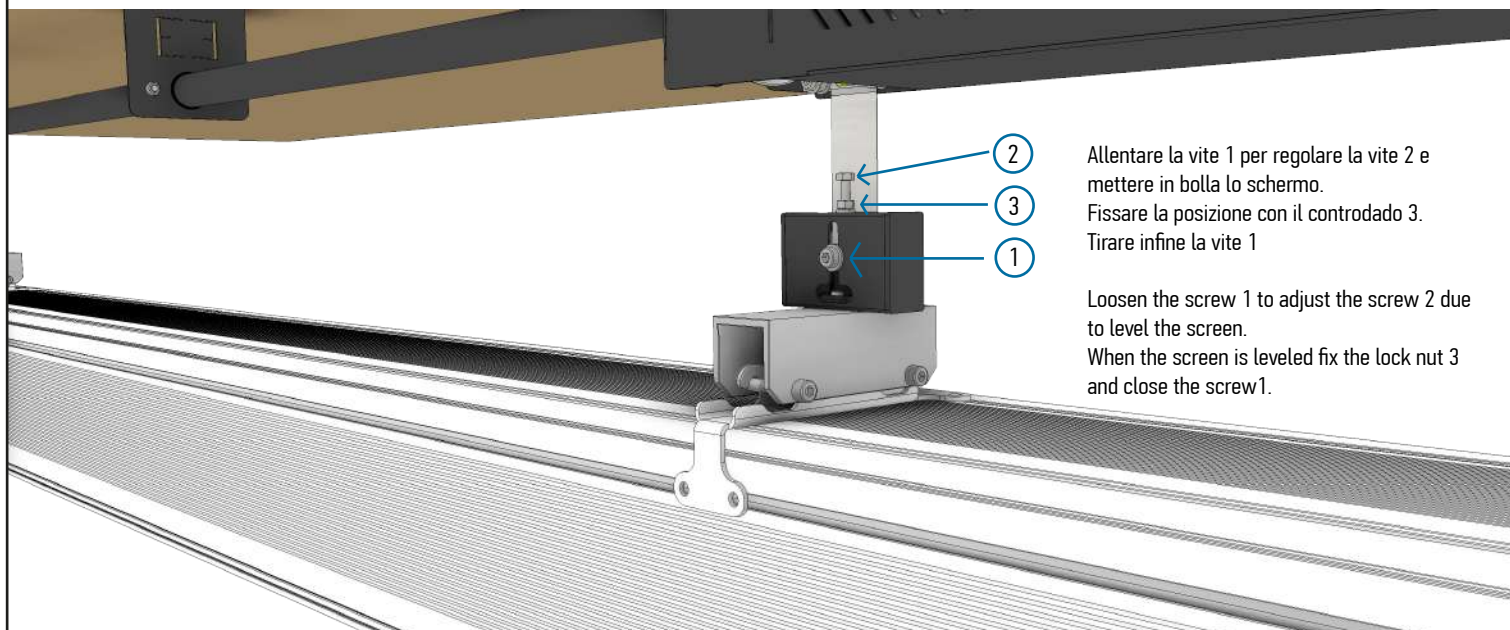
Attacco elettrico Vertikal/schermo



Fissa il cavo elettrico con una fascetta
Secure the cable with an electrician's tie-wraps.

Livellare lo schermo Level the screen

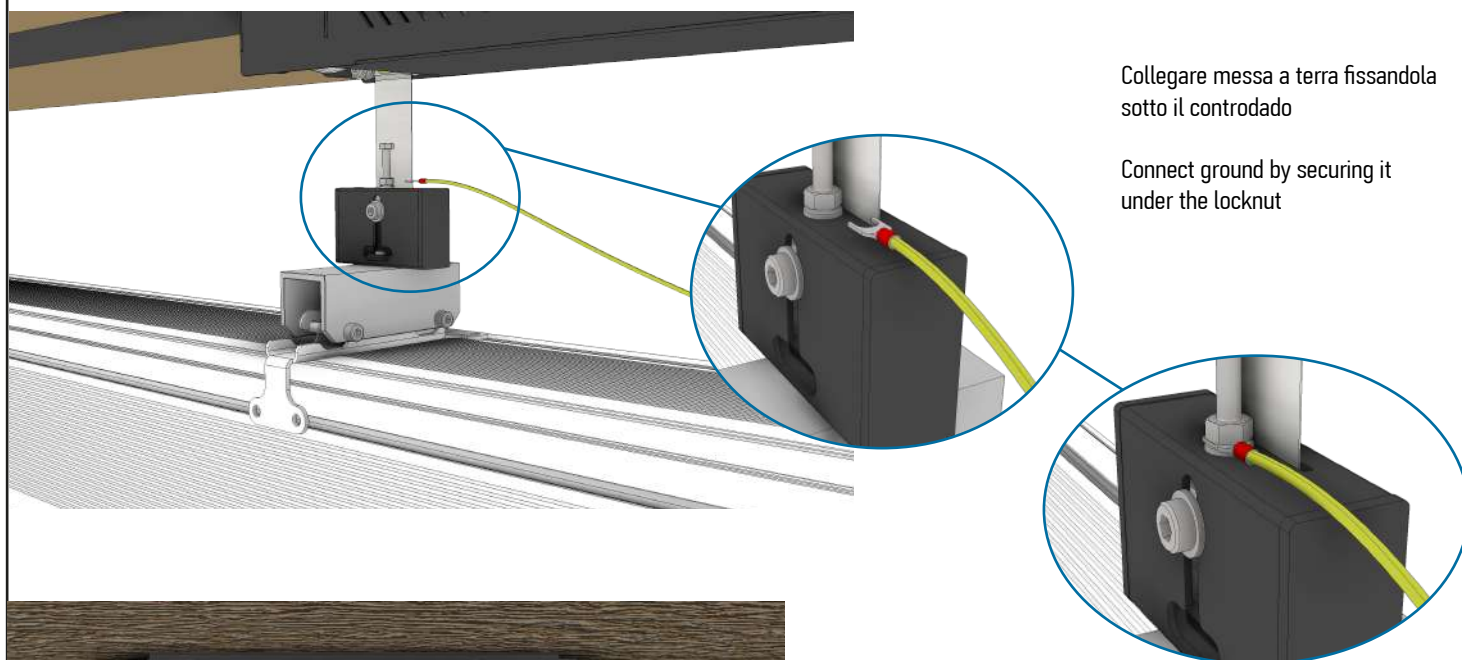
Livellare lo schermo lavorando sulle viti dietro entrambe le staffe Vertikal
Level the screen by working on screws behind both Vertikal brackets



2 Allentare la vite 1 per regolare la vite 2 e mettere in bolla lo schermo.
3 Fissare la posizione con il controdado 3.
1 Tirare infine la vite 1

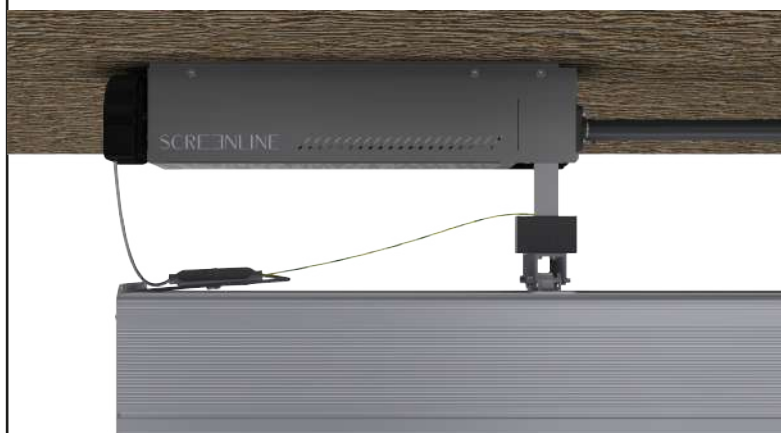
Loosen the screw 1 to adjust the screw 2 due to level the screen.
When the screen is leveled fix the lock nut 3 and close the screw 1.

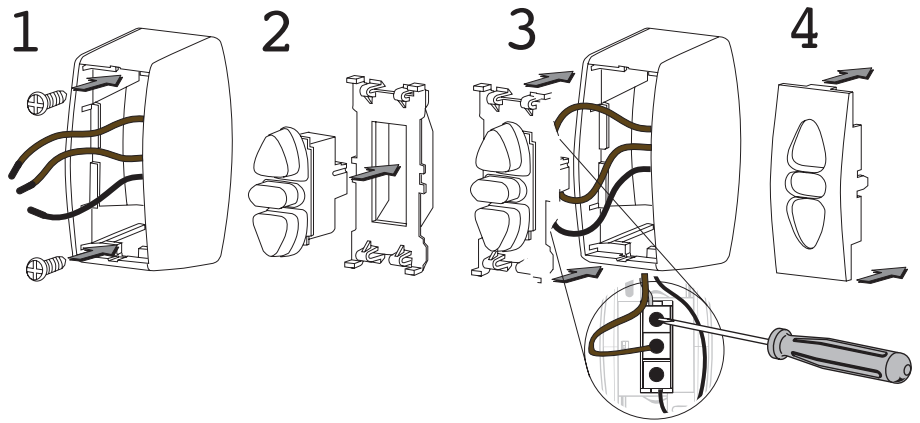
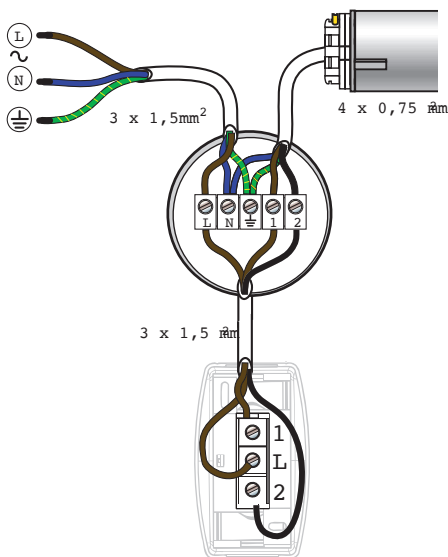
Collegare la messa a terra Connect the ground



Collegare messa a terra fissandola sotto il controdado

Connect ground by securing it under the locknut





ITALIANO

MORSETTI	ALIMENTAZIONE	MOTORE (EUR)	MOTORE (US)
L	FASE (L)		
N	NEUTRO (N)	BLU	BIANCO
W	TERRA (W)	GIALLO/VERDE	VERDE
1		NERO O MARRONE	NERO O ROSSO
2		NERO O MARRONE	NERO O ROSSO

- Scollegare l'alimentazione di rete prima dell'intervento.
- Dopo l'installazione non si dovrà esercitare alcuna trazione sulle morsettiere.
- Collegare i fili di terra prima della fase e del neutro.

ESPAÑOL

CONEXIONES	ALIMENTACIÓN	MOTOR (EUR)	MOTOR (US)
L	FASE (L)		
N	NEUTRO (N)	AZUL	BLANCO
W	TIERRA (W)	AMARILLO/VERDE	VERDE
1		NEGRO O MARRÓN	NEGRO O ROJO
2		NEGRO O MARRÓN	NEGRO O ROJO

- Corte la alimentación de la RED antes de la intervención.
- Después de la instalación, no se debe efectuar ninguna tracción sobre los bornes de conexión.
- Conecte los cables de tierra antes de la fase y el neutro.

ENGLISH

TERMINALS	POWER SUPPLY	MOTOR (EUR)	MOTOR (US)
L	PHASE (L)		
N	NEUTRAL (N)	BLUE	WHITE
W	EARTH (W)	YELLOW/GREEN	GREEN
1		BLACK OR BROWN	BLACK OR RED
2		BLACK OR BROWN	BLACK OR RED

- Disconnect the main supply before carrying out any work.
- Ensure that no forces act on terminals after installation.
- Connect the earth wires before phase and neutral.

عربي

طرف التلامس	التغذية الكهربائية	محرك (EUR)	محرك (US)
L	خط طور (L)		
N	خط بارد (N)	أزرق	أبيض
W	خط أرضي (W)	أصفر/أخضر	أخضر
1		أسود أو بني	أسود أو أحمر
2		أسود أو بني	أسود أو أحمر

- إفضل الكهرباء (خط طور) قبل التوصيل.
- عدم سحب الأسلاك (عند نقط التوصيل) بعد التوصيل.
- يجب توصيل الخط الأرضي قبل خط طور والبارد.

FRANCAIS

BORNES	ALIMENTATION	MOTEUR (EUR)	MOTEUR (US)
L	PHASE (L)		
N	NEUTRE (N)	BLEU	BLANC
W	TERRE (W)	JAUNE/VERT	VERT
1		NOIR OU MARRON	NOIR OU ROUGE
2		NOIR OU MARRON	NOIR OU ROUGE

- coupez l'alimentation secteur avant l'intervention.
- après l'installation, aucune traction ne doit s'exercer sur les borniers.
- branchez les fils de terre avant la phase et le neutre.

中文

接线端	电源	电机 (欧洲)	电机 (美国)
L	相线 (L)		
N	中线 (N)	蓝色	白色
W	地线 (W)	黄色/绿色	绿色
1		黑色或褐色	黑色或红色
2		黑色或褐色	黑色或红色

- 操作前，先切断该区域的电源。
- 安装后，不可再拉牵接线柱。
- 地线须在相线和中线之前插上。

DEUTSCH

KLEMMEN	NETZ	ANTRIEB (EUR)	ANTRIEB (US)
L	PHASE (L)		
N	NULLPUNKT (N)	BLAU	WEISS
W	ERDUNG (W)	GELB GRÜN	GRÜN
1		BRAUN O. SCHWARZ	ROTO. SCHWARZ
2		BRAUN O. SCHWARZ	ROTO. BRAUN

- Vor Durchführung der Arbeiten Netzanschluss freischalten, und gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Nach der Installation darf kein Zug auf die Klemmen entstehen.
- Zuerst Schutzleiter erst dann Phase und Mittelleiter anschließen.

РУССКИЙ

ЗАЖИМЫ	СЕТЬ	ПРИВОД (Европа)	ПРИВОД (США)
L	ФАЗА (L)		
N	НЕЙТРАЛЬ (N)	СИНИЙ	БЕЛЫЙ
W	ЗЕМЛЯ (W)	ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ	ЗЕЛЕНЫЙ
1		ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.	ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.
2		ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.	ЧЕРН. ИЛИ КОРИЧН.

- Работы выполнять только при отключенной сети.
- После монтажа провода не должны действовать на зажимы внатяг.
- Вначале подсоединить провод заземления. Затем

Screenline Srl - Via Nazionale 1/n IT38060 Besenello (TN) Italy
e+39 0464 830003 - www.screenline.it - info@screenline.it

screenline.it